Evropský parlament
2024-2029

Výbor pro rozpočtovou kontrolu

2025/2148(DEC)

28. 1. 2026

POZMĚŇOVACÍ NÁVRHY 1 - 38

Návrh zprávy
Pasquale Tridico
(PE778.060v01-00)

Udělení absolutoria za rok 2024: souhrnný rozpočet EU – Soudní dvůr Evropské unie
(2025/2148(DEC))

Pozměňovací návrh 1
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh usnesení
Bod odůvodnění C

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
C. vzhledem k tomu, že SDEU pomáhá zachovávat hodnoty Unie a prostřednictvím své judikatury usiluje o budování Evropy;	C. vzhledem k tomu, že SDEU pomáhá zachovávat hodnoty Unie a prostřednictvím své judikatury usiluje o budování Evropy ***a zároveň zůstává odpovědný občanům prostřednictvím právní jistoty, jednotnosti judikatury a dodržování mezí soudního výkladu***;

Or. en

Pozměňovací návrh 2
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 1

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
1. konstatuje, že rozpočet SDEU spadá do okruhu 7 VFR „Evropská veřejná správa“, který v roce 2023 činil 13,3 miliardy EUR (což představuje 6,9 % celkového rozpočtu Unie); konstatuje, že rozpočet SDEU ve výši přibližně 0,5 miliardy EUR představuje přibližně 3,76 % celkových správních výdajů Unie, což je pokles oproti 3,9 % v roce 2023;	1. konstatuje, že rozpočet SDEU spadá do okruhu 7 VFR „Evropská veřejná správa“, který v roce 2023 činil 13,3 miliardy EUR (což představuje 6,9 % celkového rozpočtu Unie); konstatuje, že rozpočet SDEU ve výši přibližně 0,5 miliardy EUR představuje přibližně 3,76 % celkových správních výdajů Unie, což je pokles oproti 3,9 % v roce 2023; ***zdůrazňuje, že v případech týkajících se vyšetřování rozpočtu Unie musí všechny příslušné orgány plně dodržovat zásady spravedlivého procesu a základní práva;***

Or. en

Pozměňovací návrh 3
José Cepeda

Návrh usnesení
Bod 4 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	4a. konstatuje, že personální výdaje představují téměř 80 % rozpočtu SDEU a že aktualizace platů překročily původní prognózy v roce 2024; zdůrazňuje, že ačkoli tato zvýšení byla absorbována bez dalšího navýšení rozpočtu, jejich opakující se povaha vyvolává otázky, pokud jde o střednědobou rozpočtovou udržitelnost v rámci stávajících omezení VFR; vyzývá k posílení víceletého plánování pracovních sil a výdajů, aniž by byla ohrožena nezávislost soudnictví;

Or. en

Pozměňovací návrh 4
Caterina Chinnici

Návrh usnesení
Bod 6

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
6. souhlasí s tím, že schopnost SDEU reagovat na stále se zvyšující pracovní zátěž je na jedné straně ztížena pokyny Komise pro přípravu rozpočtu, které omezují zvýšení všech výdajů nesouvisejících s platy na nejvýše 2 % a odrazují od žádostí o nová pracovní místa, a na druhé straně tím, že úřad EPSO neposkytuje orgánům Unie přiměřeně velký soubor úspěšných uchazečů z výběrových řízení, z něhož by mohly přijímat zaměstnance; dále konstatuje, že inflační dopady ruské útočné války proti Ukrajině nadále vytvářely rozpočtový tlak na SDEU např. prostřednictvím rostoucích nákladů na služební cesty nebo zvýšením cen smluvního zboží a služeb; chválí SDEU za opatření, která zmírňují tyto dopady snížením počtu služebních cest, omezením výdajů na energii a především	6. souhlasí s tím, že schopnost SDEU reagovat na stále se zvyšující pracovní zátěž je na jedné straně ztížena pokyny Komise pro přípravu rozpočtu, které omezují zvýšení všech výdajů nesouvisejících s platy na nejvýše 2 % a odrazují od žádostí o nová pracovní místa, a na druhé straně tím, že úřad EPSO neposkytuje orgánům Unie přiměřeně velký soubor úspěšných uchazečů z výběrových řízení, z něhož by mohly přijímat zaměstnance; dále konstatuje, že inflační dopady ***protiprávní*** ruské útočné války proti Ukrajině nadále vytvářely rozpočtový tlak na SDEU např. prostřednictvím rostoucích nákladů na služební cesty nebo zvýšením cen smluvního zboží a služeb; chválí SDEU za opatření, která zmírňují tyto dopady snížením počtu služebních cest, omezením

stanovováním prioritních projektů při přípravě rozpočtových odhadů; uznává, že je třeba, aby všechny orgány Unie zlepšily své řízení rozpočtu tím, že při uzavírání smluv s poskytovateli služeb zohlední také kolísání cen, zejména v odvětví energetiky;	výdajů na energii a především stanovováním prioritních projektů při přípravě rozpočtových odhadů; uznává, že je třeba, aby všechny orgány Unie zlepšily své řízení rozpočtu tím, že při uzavírání smluv s poskytovateli služeb zohlední také kolísání cen, zejména v odvětví energetiky; ***vyzývá SDEU, aby i nadále posiloval nákladovou efektivnost a proaktivní rozpočtové plánování s cílem zachovat kvalitu soudnictví v rámci dostupných zdrojů;***

Or. en

Pozměňovací návrh 5
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 8

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
8. s uspokojením konstatuje, že rozpočet na služební cesty členů a zaměstnanců SDEU se již druhý rok po sobě snížil, a to z 638 000 EUR v roce 2023 na 616 000 EUR v roce 2024, což představuje pokles přibližně o ***3,3*** %;	8. s uspokojením konstatuje, že rozpočet na služební cesty členů a zaměstnanců SDEU se již druhý rok po sobě snížil, a to z 638 000 EUR v roce 2023 na 616 000 EUR v roce 2024, což představuje pokles přibližně o ***3,44*** %;

Or. en

Pozměňovací návrh 6
Caterina Chinnici

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. na základě odpovědí SDEU na dotazník k udělení absolutoria za rok 2024 s uznáním konstatuje, že SDEU vyvinul úsilí ohledně dokončení reformy soudnictví za účelem částečného přenesení příslušnosti k rozhodování o předběžných	9. na základě odpovědí SDEU na dotazník k udělení absolutoria za rok 2024 s uznáním konstatuje, že SDEU vyvinul úsilí ohledně dokončení reformy soudnictví za účelem částečného přenesení příslušnosti k rozhodování o předběžných

otázkách ze Soudního dvora na Tribunál a ohledně umožnění provádění nového regulačního rámce od 1. října 2024; v této souvislosti bere na vědomí reorganizaci struktury Tribunálu, změnu jednacího řádu SDEU, přijetí nového souboru pravidel praxe Tribunálu pro provádění jednacího řádu, přijetí nového rozhodnutí o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia, vývoj nového softwaru („One-stop-shop“) pro rychlou analýzu a vyřizování věcí a harmonizaci praxe rejstříků obou soudů v roce 2024; s uznáním konstatuje, že během prvních tří měsíců po vstupu reformy v platnost bylo již 20 rozhodnutí o předběžné otázce předáno Tribunálu, což představuje první výsledky směrem k vyváženějšímu rozdělení pracovní zátěže mezi oba soudy; konstatuje, že jedinými dodatečnými náklady spojenými s prováděním reformy soudnictví byly náklady na informační technologie spojené s rozvojem softwaru One-stop-shop ve výši přibližně 805 000 EUR, zatímco z hlediska zaměstnanců byla reforma udržena na neutrální rozpočtové úrovni díky reorganizaci pracovních míst a povinností v rámci orgánu;	otázkách ze Soudního dvora na Tribunál a ohledně umožnění provádění nového regulačního rámce od 1. října 2024; v této souvislosti bere na vědomí reorganizaci struktury Tribunálu, změnu jednacího řádu SDEU, přijetí nového souboru pravidel praxe Tribunálu pro provádění jednacího řádu, přijetí nového rozhodnutí o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia, vývoj nového softwaru („One-stop-shop“) pro rychlou analýzu a vyřizování věcí a harmonizaci praxe rejstříků obou soudů v roce 2024; ***uznává, že digitalizace vyřizování soudních případů přispívá k větší účinnosti a kvalitě soudních výsledků;*** s uznáním konstatuje, že během prvních tří měsíců po vstupu reformy v platnost bylo již 20 rozhodnutí o předběžné otázce předáno Tribunálu, což představuje první výsledky směrem k vyváženějšímu rozdělení pracovní zátěže mezi oba soudy; konstatuje, že jedinými dodatečnými náklady spojenými s prováděním reformy soudnictví byly náklady na informační technologie spojené s rozvojem softwaru One-stop-shop ve výši přibližně 805 000 EUR, zatímco z hlediska zaměstnanců byla reforma udržena na neutrální rozpočtové úrovni díky reorganizaci pracovních míst a povinností v rámci orgánu; ***vybízí SDEU, aby dále sledoval dopad digitálních nástrojů na dobu zpracování a rovnováhu pracovní zátěže a podával o něm zprávy;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 7
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. na základě odpovědí SDEU na dotazník k udělení absolutoria za rok 2024	9. na základě odpovědí SDEU na dotazník k udělení absolutoria za rok 2024

s uznáním konstatuje, že SDEU vyvinul úsilí ohledně dokončení reformy soudnictví za účelem částečného přenesení příslušnosti k rozhodování o předběžných otázkách ze Soudního dvora na Tribunál a ohledně umožnění provádění nového regulačního rámce od 1. října 2024; v této souvislosti bere na vědomí reorganizaci struktury Tribunálu, změnu jednacího řádu SDEU, přijetí nového souboru pravidel praxe Tribunálu pro provádění jednacího řádu, přijetí nového rozhodnutí o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia, vývoj nového softwaru („One-stop-shop“) pro rychlou analýzu a vyřizování věcí a harmonizaci praxe rejstříků obou soudů v roce 2024; s uznáním konstatuje, že během prvních tří měsíců po vstupu reformy v platnost bylo již 20 rozhodnutí o předběžné otázce předáno Tribunálu, což představuje první výsledky směrem k vyváženějšímu rozdělení pracovní zátěže mezi oba soudy; konstatuje, že jedinými dodatečnými náklady spojenými s prováděním reformy soudnictví byly náklady na informační technologie spojené s rozvojem softwaru One-stop-shop ve výši přibližně 805 000 EUR, zatímco z hlediska zaměstnanců byla reforma udržena na neutrální rozpočtové úrovni díky reorganizaci pracovních míst a povinností v rámci orgánu;	s uznáním konstatuje, že SDEU vyvinul úsilí ohledně dokončení reformy soudnictví za účelem částečného přenesení příslušnosti k rozhodování o předběžných otázkách ze Soudního dvora na Tribunál a ohledně umožnění provádění nového regulačního rámce od 1. října 2024; v této souvislosti bere na vědomí reorganizaci struktury Tribunálu, změnu jednacího řádu SDEU, přijetí nového souboru pravidel praxe Tribunálu pro provádění jednacího řádu, přijetí nového rozhodnutí o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia, vývoj nového softwaru („One-stop-shop“) pro rychlou analýzu a vyřizování věcí a harmonizaci praxe rejstříků obou soudů v roce 2024; s uznáním konstatuje, že během prvních tří měsíců po vstupu reformy v platnost bylo již 20 rozhodnutí o předběžné otázce předáno Tribunálu, což představuje první výsledky směrem k vyváženějšímu rozdělení pracovní zátěže mezi oba soudy; konstatuje, že jedinými dodatečnými náklady spojenými s prováděním reformy soudnictví byly náklady na informační technologie spojené s rozvojem softwaru One-stop-shop ve výši přibližně 805 000 EUR, zatímco z hlediska zaměstnanců byla reforma udržena na neutrální rozpočtové úrovni díky reorganizaci pracovních míst a povinností v rámci orgánu; ***vyzývá Soudní dvůr, aby pro příští postup udělování absolutoria předložil komplexní hodnocení ex post reformy, včetně jejího dopadu na délku řízení a rozdělení pracovní zátěže mezi oba soudy;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 8
José Cepeda

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

9. na základě odpovědí SDEU na dotazník k udělení absolutoria za rok 2024 s uznáním konstatuje, že SDEU vyvinul úsilí ohledně dokončení reformy soudnictví za účelem částečného přenesení příslušnosti k rozhodování o předběžných otázkách ze Soudního dvora na Tribunál a ohledně umožnění provádění nového regulačního rámce od 1. října 2024; v této souvislosti bere na vědomí reorganizaci struktury Tribunálu, změnu jednacího řádu SDEU, přijetí nového souboru pravidel praxe Tribunálu pro provádění jednacího řádu, přijetí nového rozhodnutí o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia, vývoj nového softwaru („One-stop-shop“) pro rychlou analýzu a vyřizování věcí a harmonizaci praxe rejstříků obou soudů v roce 2024; s uznáním konstatuje, že během prvních tří měsíců po vstupu reformy v platnost bylo již 20 rozhodnutí o předběžné otázce předáno Tribunálu, což představuje první výsledky směrem k vyváženějšímu rozdělení pracovní zátěže mezi oba soudy; konstatuje, že jedinými dodatečnými náklady spojenými s prováděním reformy soudnictví byly náklady na informační technologie spojené s rozvojem softwaru One-stop-shop ve výši přibližně 805 000 EUR, zatímco z hlediska zaměstnanců byla reforma udržena na neutrální rozpočtové úrovni díky reorganizaci pracovních míst a povinností v rámci orgánu;	9. na základě odpovědí SDEU na dotazník k udělení absolutoria za rok 2024 s uznáním konstatuje, že SDEU vyvinul úsilí ohledně dokončení reformy soudnictví za účelem částečného přenesení příslušnosti k rozhodování o předběžných otázkách ze Soudního dvora na Tribunál a ohledně umožnění provádění nového regulačního rámce od 1. října 2024; v této souvislosti bere na vědomí reorganizaci struktury Tribunálu, změnu jednacího řádu SDEU, přijetí nového souboru pravidel praxe Tribunálu pro provádění jednacího řádu, přijetí nového rozhodnutí o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia, vývoj nového softwaru („One-stop-shop“) pro rychlou analýzu a vyřizování věcí a harmonizaci praxe rejstříků obou soudů v roce 2024; s uznáním konstatuje, že během prvních tří měsíců po vstupu reformy v platnost bylo již 20 rozhodnutí o předběžné otázce předáno Tribunálu, což představuje první výsledky směrem k vyváženějšímu rozdělení pracovní zátěže mezi oba soudy; konstatuje, že jedinými dodatečnými náklady spojenými s prováděním reformy soudnictví byly náklady na informační technologie spojené s rozvojem softwaru One-stop-shop ve výši přibližně 805 000 EUR, zatímco z hlediska zaměstnanců byla reforma udržena na neutrální rozpočtové úrovni díky reorganizaci pracovních míst a povinností v rámci orgánu; ***vyzývá SDEU, aby v souvislosti s budoucími postupy udělování absolutoria podal zprávu o konkrétním dopadu reformy soudnictví na účinnost, délku řízení a rozložení pracovní zátěže;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 9
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 9

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
9. na základě odpovědí SDEU na dotazník k udělení absolutoria za rok 2024 s uznáním konstatuje, že SDEU vyvinul úsilí ohledně dokončení reformy soudnictví za účelem částečného přenesení příslušnosti k rozhodování o předběžných otázkách ze Soudního dvora na Tribunál a ohledně umožnění provádění nového regulačního rámce od 1. října 2024; v této souvislosti bere na vědomí reorganizaci struktury Tribunálu, změnu jednacího řádu SDEU, přijetí nového souboru pravidel praxe Tribunálu pro provádění jednacího řádu, přijetí nového rozhodnutí o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia, vývoj nového softwaru („One-stop-shop“) pro rychlou analýzu a vyřizování věcí a harmonizaci praxe rejstříků obou soudů v roce 2024; s uznáním konstatuje, že během prvních tří měsíců po vstupu reformy v platnost bylo již ***20*** rozhodnutí o předběžné otázce předáno Tribunálu, což představuje první výsledky směrem k vyváženějšímu rozdělení pracovní zátěže mezi oba soudy; konstatuje, že jedinými dodatečnými náklady spojenými s prováděním reformy soudnictví byly náklady na informační technologie spojené s rozvojem softwaru One-stop-shop ve výši přibližně 805 000 EUR, zatímco z hlediska zaměstnanců byla reforma udržena na neutrální rozpočtové úrovni díky reorganizaci pracovních míst a povinností v rámci orgánu;	9. na základě odpovědí SDEU na dotazník k udělení absolutoria za rok 2024 s uznáním konstatuje, že SDEU vyvinul úsilí ohledně dokončení reformy soudnictví za účelem částečného přenesení příslušnosti k rozhodování o předběžných otázkách ze Soudního dvora na Tribunál a ohledně umožnění provádění nového regulačního rámce od 1. října 2024; v této souvislosti bere na vědomí reorganizaci struktury Tribunálu, změnu jednacího řádu SDEU, přijetí nového souboru pravidel praxe Tribunálu pro provádění jednacího řádu, přijetí nového rozhodnutí o podávání a doručování procesních písemností prostřednictvím aplikace e-Curia, vývoj nového softwaru („One-stop-shop“) pro rychlou analýzu a vyřizování věcí a harmonizaci praxe rejstříků obou soudů v roce 2024; s uznáním konstatuje, že během prvních tří měsíců po vstupu reformy v platnost bylo již ***19*** rozhodnutí o předběžné otázce předáno Tribunálu, což představuje první výsledky směrem k vyváženějšímu rozdělení pracovní zátěže mezi oba soudy; konstatuje, že jedinými dodatečnými náklady spojenými s prováděním reformy soudnictví byly náklady na informační technologie spojené s rozvojem softwaru One-stop-shop ve výši přibližně 805 000 EUR, zatímco z hlediska zaměstnanců byla reforma udržena na neutrální rozpočtové úrovni díky reorganizaci pracovních míst a povinností v rámci orgánu;

Or. en

Pozměňovací návrh 10
Cristian Terheş

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. konstatuje, že v roce 2024 Soudní	10. konstatuje, že v roce 2024 Soudní

dvůr rozhodl ve 12 věcech týkajících se zásady přednosti práva Unie, z toho v deseti případech šlo o předběžnou otázku a ve dvou případech o porušení práva; připomíná, že zásada přednosti práva Unie, která zajišťuje jednotný výklad a uplatňování unijního práva ve všech členských státech a zaručuje dodržování zásad právního státu jako základní hodnoty Unie, je stěžejní; důrazně potvrzuje, že přednost práva Unie je základním kamenem právního řádu Unie, a zdůrazňuje klíčovou úlohu Soudního dvora Evropské unie při prosazování zásad právního státu v celé Unii;	dvůr rozhodl ve 12 věcech týkajících se zásady přednosti práva Unie, z toho v deseti případech šlo o předběžnou otázku a ve dvou případech o porušení práva; připomíná, že zásada přednosti práva Unie, která zajišťuje jednotný výklad a uplatňování unijního práva ve všech členských státech a zaručuje dodržování zásad právního státu jako základní hodnoty Unie, je stěžejní; důrazně potvrzuje, že přednost práva Unie je základním kamenem právního řádu Unie, a zdůrazňuje klíčovou úlohu Soudního dvora Evropské unie při prosazování zásad právního státu v celé Unii; ***v tomto ohledu konstatuje, že čl. 4 odst. 2 Smlouvy o EU stanoví, že „Unie ctí rovnost členských států před Smlouvami a jejich národní identitu, která spočívá v jejich základních politických a ústavních systémech, včetně místní a regionální samosprávy. Respektuje základní funkce státu [...]“; zdůrazňuje, že nezpochybnitelnou zásadou, jíž se řídí vztah mezi ústavami členských států a právem Unie, zůstává přednost ústav členských států;***

Or. en

Pozměňovací návrh 11
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh usnesení
Bod 10

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
10. konstatuje, že v roce 2024 Soudní dvůr rozhodl ve 12 věcech týkajících se zásady přednosti práva Unie, z toho v deseti případech šlo o předběžnou otázku a ve dvou případech o porušení práva; připomíná, že zásada přednosti práva Unie, která zajišťuje jednotný výklad a uplatňování unijního práva ve všech členských státech a zaručuje dodržování zásad právního státu jako základní hodnoty Unie, je stěžejní; důrazně potvrzuje, že	10. konstatuje, že v roce 2024 Soudní dvůr rozhodl ve 12 věcech týkajících se zásady přednosti práva Unie, z toho v deseti případech šlo o předběžnou otázku a ve dvou případech o porušení práva; připomíná, že zásada přednosti práva Unie, která zajišťuje jednotný výklad a uplatňování unijního práva ve všech členských státech a zaručuje dodržování zásad právního státu jako základní hodnoty Unie, je stěžejní; důrazně potvrzuje, že

přednost práva Unie je základním kamenem právního řádu Unie, a zdůrazňuje klíčovou úlohu Soudního dvora Evropské unie při prosazování zásad právního státu v celé Unii;	přednost práva Unie je základním kamenem právního řádu Unie, a zdůrazňuje klíčovou úlohu Soudního dvora Evropské unie při prosazování zásad právního státu v celé Unii***, přičemž připomíná, že uplatňování zásady přednosti musí zůstat pevně zakotveno ve Smlouvách a uplatňováno s náležitým ohledem na národní ústavní identitu v souladu s čl. 4 odst. 2 SEU***;

Or. en

Pozměňovací návrh 12
Arno Bausemer

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. souhlasí se SDEU, že Komise jako strážkyně smluv by měla sledovat, jak členské státy dodržují rozhodnutí SDEU, ale připomíná svou výzvu určenou Soudnímu dvoru, aby ustavil mechanismus pro identifikaci osvědčených a špatných postupů členských států;	***vypouští se***

Or. de

Pozměňovací návrh 13
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh usnesení
Bod 12

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
12. souhlasí se SDEU, že Komise jako strážkyně smluv by měla sledovat, jak členské státy dodržují rozhodnutí SDEU***, ale připomíná svou výzvu určenou Soudnímu dvoru, aby ustavil***	12. souhlasí se SDEU, že Komise jako strážkyně smluv by měla sledovat, jak členské státy dodržují rozhodnutí SDEU***; znovu vyzývá Soudní dvůr, aby v přísných mezích své úlohy vytvořil*** mechanismus

mechanismus pro identifikaci osvědčených a špatných postupů členských států;	pro identifikaci osvědčených a špatných postupů členských států;

Or. en

Pozměňovací návrh 14
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh usnesení
Bod 14

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
14. konstatuje, že průměrná délka řízení ve věcech uzavřených Soudním dvorem činila v roce 2024 celkem 17,7 měsíce oproti 16,1 měsíce v roce 2023, přičemž příslušné prodloužení o přibližně šest týdnů bylo způsobeno složitostí a obsáhlostí některých spisů (například žalob podaných v roce 2020 proti tzv. balíčku mobility Unie a uzavřených v roce 2024); konstatuje, že průměrná doba trvání věcí uzavřených rozsudkem nebo usnesením Tribunálu se prodloužila z 18,2 měsíce v roce 2023 na 18,5 měsíce v roce 2024;	14. konstatuje, že průměrná délka řízení ve věcech uzavřených Soudním dvorem činila v roce 2024 celkem 17,7 měsíce oproti 16,1 měsíce v roce 2023, přičemž příslušné prodloužení o přibližně šest týdnů bylo způsobeno složitostí a obsáhlostí některých spisů (například žalob podaných v roce 2020 proti tzv. balíčku mobility Unie a uzavřených v roce 2024); konstatuje, že průměrná doba trvání věcí uzavřených rozsudkem nebo usnesením Tribunálu se prodloužila z 18,2 měsíce v roce 2023 na 18,5 měsíce v roce 2024; ***zdůrazňuje, že včasnost soudních řízení musí zůstat hlavním výkonnostním cílem, neboť nadměrná délka řízení přímo ovlivňuje právní jistotu občanů, vnitrostátních soudů a hospodářských subjektů;***

Or. en

Pozměňovací návrh 15
Arno Bausemer

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. vítá přístup založený na výkonnosti, který vyvinul SDEU a který	***vypouští se***

mu umožňuje přijímat rozhodnutí na základě úrovně dosažení jeho cílů měřených prostřednictvím souboru ukazatelů pracovní zátěže a provozních ukazatelů (např. nákladová efektivita, míra dokončení projektů, spokojenost uživatelů a optimalizace zdrojů) přizpůsobených jednotlivým odděleními; konstatuje, že klíčové ukazatele výkonnosti, které SDEU používá, se vztahují na širokou škálu zvláštních oblastí za účelem podpory pěti cílů v oblasti řízení, jež se týkají řádného fungování obou soudů, a sice digitalizace a nově vznikajících technologií, otevřenosti a transparentnosti, mnohojazyčnosti a řízení lidských zdrojů;

Or. de

Pozměňovací návrh 16
Caterina Chinnici

Návrh usnesení
Bod 16

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
16. vítá přístup založený na výkonnosti, který vyvinul SDEU a který mu umožňuje přijímat rozhodnutí na základě úrovně dosažení jeho cílů měřených prostřednictvím souboru ukazatelů pracovní zátěže a provozních ukazatelů (např. nákladová efektivita, míra dokončení projektů, spokojenost uživatelů a optimalizace zdrojů) přizpůsobených jednotlivým odděleními; konstatuje, že klíčové ukazatele výkonnosti, které SDEU používá, se vztahují na širokou škálu zvláštních oblastí za účelem podpory pěti cílů v oblasti řízení, jež se týkají řádného fungování obou soudů, a sice digitalizace a nově vznikajících technologií, otevřenosti a transparentnosti, mnohojazyčnosti a řízení lidských zdrojů;	16. vítá přístup založený na výkonnosti, který vyvinul SDEU a který mu umožňuje přijímat rozhodnutí na základě úrovně dosažení jeho cílů měřených prostřednictvím souboru ukazatelů pracovní zátěže a provozních ukazatelů (např. nákladová efektivita, míra dokončení projektů, spokojenost uživatelů a optimalizace zdrojů) přizpůsobených jednotlivým odděleními; konstatuje, že klíčové ukazatele výkonnosti, které SDEU používá, se vztahují na širokou škálu zvláštních oblastí za účelem podpory pěti cílů v oblasti řízení, jež se týkají řádného fungování obou soudů, a sice digitalizace a nově vznikajících technologií, otevřenosti a transparentnosti, mnohojazyčnosti a řízení lidských zdrojů; ***zdůrazňuje, že je třeba, aby SDEU zajistil, aby tyto ukazatele byly transparentní, zaměřené na výsledky a***

pravidelně přezkoumávané s cílem podpořit účinné řízení a odpovědnost;

Or. en

Pozměňovací návrh 17
Caterina Chinnici

Návrh usnesení
Bod 17

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
17. vítá jeho přístup revidovaný v roce 2024, pokud jde o návratnost investic do inovačních iniciativ, neboť zohledňuje hodnocení nákladů prostřednictvím parametrů, jako jsou úsilí vynaložené při provádění a personální úsilí, roční údržba, náklady na dodavatele a další typy nákladů, jakož i hodnocení přínosů prostřednictvím parametrů, jako jsou předpokládané zisky, strategické výhody a počet dotčených uživatelů;	17. vítá jeho přístup revidovaný v roce 2024, pokud jde o návratnost investic do inovačních iniciativ, neboť zohledňuje hodnocení nákladů prostřednictvím parametrů, jako jsou úsilí vynaložené při provádění a personální úsilí, roční údržba, náklady na dodavatele a další typy nákladů, jakož i hodnocení přínosů prostřednictvím parametrů, jako jsou předpokládané zisky, strategické výhody a počet dotčených uživatelů; ***konstatuje, že v roce 2024 SDEU rovněž provedl důkladnou revizi svého systému s cílem sledovat řízení projektů a finanční sledování projektů, aby mohl zajistit do roku 2025 úplné podávání zpráv a kontrolu nad svými poradenskými službami v oblasti digitalizace založenými na čase; vyzývá SDEU, aby orgán příslušný k udělení absolutoria o dané záležitosti průběžně informoval;***

Or. en

Pozměňovací návrh 18
Caterina Chinnici

Návrh usnesení
Bod 20

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
20. konstatuje, že Soudní dvůr se	20. konstatuje, že Soudní dvůr se

skládá z 27 soudců a 11 generálních advokátů a Tribunál pak z 54 soudců; dále konstatuje, že v roce 2024 nastoupilo do funkce devět nových soudců Soudního dvora a dva noví soudci Tribunálu z důvodu částečné výměny; lituje, že zastoupení žen a mužů v Soudním dvoru a Tribunálu je stále velmi nevyvážené; oceňuje dopis předsedy Tribunálu adresovaný předsedovi konference zástupců vlád členských států v roce 2024, v němž jsou členské státy vyzvány k tomu, aby při navrhování kandidátů na výměnu soudců a generálních advokátů zohledňovaly potřebu genderové vyváženosti; opětovně vyzývá členské státy, aby při navrhování kandidátů na výměnu soudců zohledňovaly potřebu genderové vyváženosti;	skládá z 27 soudců a 11 generálních advokátů a Tribunál pak z 54 soudců; dále konstatuje, že v roce 2024 nastoupilo do funkce devět nových soudců Soudního dvora a dva noví soudci Tribunálu z důvodu částečné výměny; lituje, že zastoupení žen a mužů v Soudním dvoru a Tribunálu je stále velmi nevyvážené; oceňuje dopis předsedy Tribunálu adresovaný předsedovi konference zástupců vlád členských států v roce 2024, v němž jsou členské státy vyzvány k tomu, aby při navrhování kandidátů na výměnu soudců a generálních advokátů zohledňovaly potřebu genderové vyváženosti; opětovně vyzývá členské státy, aby při navrhování kandidátů na výměnu soudců zohledňovaly potřebu genderové vyváženosti ***a zároveň zajistily, aby nominace byly i nadále založeny na kritériích zásluh, kvalifikace a nezávislosti***;

Or. en

Pozměňovací návrh 19
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh usnesení
Bod 21

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
21. konstatuje, že v roce 2024 tvořilo zaměstnance SDEU 60,70 % žen a 39,30 % mužů; konstatuje, že zastoupení žen bylo nejvyšší v třídách asistentů (69,14 %), ale bohužel nejnižší na pozicích vrcholného vedení (35,71 %); dále konstatuje nárůst zastoupení žen na středních manažerských pozicích, a to ze 43,33 % v roce 2023 na 51,61 % v roce 2024; na základě zprávy o řízení pověřené schvalující osoby pro rok 2024 s uspokojením bere na vědomí rostoucí trend zastoupení žen na vedoucích pozicích celkově, a to z 37,50 % v roce	21. konstatuje, že v roce 2024 tvořilo zaměstnance SDEU 60,70 % žen a 39,30 % mužů; konstatuje, že zastoupení žen bylo nejvyšší v třídách asistentů (69,14 %), ale bohužel nejnižší na pozicích vrcholného vedení (35,71 %); dále konstatuje nárůst zastoupení žen na středních manažerských pozicích, a to ze 43,33 % v roce 2023 na 51,61 % v roce 2024; na základě zprávy o řízení pověřené schvalující osoby pro rok 2024 s uspokojením bere na vědomí rostoucí trend zastoupení žen na vedoucích pozicích celkově, a to z 37,50 % v roce 2018 na 48,70 % v roce 2024; ***zdůrazňuje,***

2018 na 48,70 % v roce 2024;	***že přetrvávající nedostatečné zastoupení žen ve vyšších vedoucích pozicích je i nadále znepokojivé, a vybízí soud, aby nadále posiloval cílená opatření zaměřená na podporu kariérního postupu žen a jejich postavení ve vedoucích pozicích, a to při plném dodržování zásad zásluh a transparentnosti;***

Or. en

Pozměňovací návrh 20
José Cepeda

Návrh usnesení
Bod 21 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	21a. vítá vytvoření akčního plánu k Istanbulské úmluvě, na základě kterého by měla být vydána opatření a doporučení a organizovány informační a vzdělávací akce pro všechny zaměstnance s cílem předcházet případům obtěžování; bere na vědomí další oznámená opatření, která zahrnují pokračování spolupráce s vnitrostátními organizacemi působícími v oblasti předcházení násilí páchanému na ženách, další iniciativy na zvyšování povědomí a školení, která se věnují zejména dopadu mikroagresí a genderových předsudků; vyjadřuje v této souvislosti politování nad tím, že chybí povinné školení pro členy, jak je uvedeno v odpovědích SDEU v dotazníku k udělení absolutoria za rok 2024; naléhavě proto vyzývá k začlenění všech osob, jak zaměstnanců, tak členů, do povinných školení v oblasti předcházení násilí páchanému na ženách;

Or. en

Pozměňovací návrh 21
Arno Bausemer

Návrh usnesení
Bod 22

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
22. ***s uznáním bere na vědomí rozmanité úsilí a opatření, které SDEU zavádí mezi svými zaměstnanci, včetně ve fázi náboru, ve prospěch rovnosti, inkluze, vzájemného respektu a rozmanitosti (R&I); bere na vědomí zejména to***, že v roce 2024 ***bylo zahájeno nové školení o R&I se zaměřením na prevenci mikroagresí a od roku 2025 dvě nová školení o stanovení zdravých hranic pro zlepšení výkonnosti a o prostředí bez obtěžování, která byla uspořádána na základě doporučení meziresortní pracovní skupiny SDEU k Istanbulské úmluvě; s uznáním bere na vědomí*** opatření ***SDEU týkající se individuální podpory (ohledně úkolů, pracovní doby a pracovních prostor) od roku 2022 pro*** zaměstnance ***se zdravotním postižením, účast instituce na týdnu informovanosti o zdravotním postižení pořádaném v roce 2024 a vytvoření pilotního programu pro stážisty se zdravotním postižením od roku 2025***; ***vyzývá SDEU, aby o výsledku tohoto posledně jmenovaného programu informoval orgán příslušný k udělení absolutoria;***	22. ***konstatuje***, že v roce 2024 ***SDEU provedl*** opatření ***a realizoval školení pro své*** zaměstnance***; dále konstatuje, že tato opatření byla zaměřena na rozvoj interních zaměstnanců***;

Or. de

Pozměňovací návrh 22
Arno Bausemer

Návrh usnesení
Bod 23

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
23. ***vítá skutečnost***, že mezi zaměstnanci SDEU jsou ***zastoupeny všechny*** státní ***příslušnosti Unie; konstatuje však, že některé státní***	23. ***konstatuje***, že mezi zaměstnanci SDEU jsou státní ***příslušníci všech*** členských států;

příslušnosti jsou zastoupeny více než jiné, zatímco některé z nich jsou zastoupeny výrazně nadměrně; podporuje SDEU ve zvýšeném úsilí o co nejširší inzerci oznámení o volných pracovních místech prostřednictvím interinstitucionálních internetových stránek, sociálních sítí a úřadu EPSO; na základě zprávy o následných opatřeních bere na vědomí závazek SDEU analyzovat příslušné údaje pro provádění cílených opatření, která mají zlepšit geografické zastoupení mezi jeho zaměstnanci včetně stážistů; vítá snahu SDEU zvýšit povědomí o programech stáží mezi vnitrostátními správními orgány a stálými zastoupeními nedostatečně zastoupených členských států; ***s uspokojením konstatuje, že v případě stáží v rámci Evropské sítě pro justiční vzdělávání (EJTN) obdržel SDEU v roce 2024 přihlášky ze tří nových členských států, které se poprvé zapojily do jeho dlouhodobého vzdělávacího programu pro vnitrostátní odborníky v oblasti justice;***

Or. de

Pozměňovací návrh 23
Caterina Chinnici

Návrh usnesení
Bod 25

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
25. chválí SDEU za jeho opatření k řešení problémů s náborem zaměstnanců a propagaci Lucemburska mezi mladými absolventy jako místa pro práci; s uznáním bere na vědomí přínos SDEU k vytvoření a provedení příspěvku na bydlení vypláceného se zpětnou platností od 1. ledna 2025 zaměstnancům v nižších platových třídách, přípravu výběrových řízení EPSO zaměřených konkrétně na zaměstnance, kteří mají být zaměstnáni v Lucembursku, a také informační schůzky a	25. chválí SDEU za jeho opatření k řešení problémů s náborem zaměstnanců a propagaci Lucemburska mezi mladými absolventy jako místa pro práci; s uznáním bere na vědomí přínos SDEU k vytvoření a provedení příspěvku na bydlení vypláceného se zpětnou platností od 1. ledna 2025 zaměstnancům v nižších platových třídách, přípravu výběrových řízení EPSO zaměřených konkrétně na zaměstnance, kteří mají být zaměstnáni v Lucembursku, a také informační schůzky a

letní školy; na základě zprávy o následných opatřeních bere na vědomí, že SDEU jménem interinstitucionální skupiny na vysoké úrovni realizoval pilotní projekt/průzkum s cílem zjistit, zda by bylo možné uzavřít smlouvu o službách v oblasti pronájmu dočasného bydlení (tj. na dobu maximálně jednoho roku) za tržní (nebo nižší) cenu, kterou by platili přímo zaměstnanci; dále konstatuje, že průzkum byl úspěšný, a proto pracovní skupina předložila zúčastněným institucím dohodu o poskytování služeb, která pověřuje SDEU vedením vyjednávání o nemovitostech se subjekty, které předložily vhodné projekty; vyzývá SDEU, aby průběžně informoval orgán příslušný k udělení absolutoria o následných opatřeních v této věci;

letní školy***; vybízí k intenzivnější spolupráci s úřadem EPSO a dalšími orgány s cílem rozšířit seznam kvalifikovaných uchazečů a posílit konkurenční výběrová řízení ve specializovaných oblastech***; na základě zprávy o následných opatřeních bere na vědomí, že SDEU jménem interinstitucionální skupiny na vysoké úrovni realizoval pilotní projekt/průzkum s cílem zjistit, zda by bylo možné uzavřít smlouvu o službách v oblasti pronájmu dočasného bydlení (tj. na dobu maximálně jednoho roku) za tržní (nebo nižší) cenu, kterou by platili přímo zaměstnanci; dále konstatuje, že průzkum byl úspěšný, a proto pracovní skupina předložila zúčastněným institucím dohodu o poskytování služeb, která pověřuje SDEU vedením vyjednávání o nemovitostech se subjekty, které předložily vhodné projekty; vyzývá SDEU, aby průběžně informoval orgán příslušný k udělení absolutoria o následných opatřeních v této věci;

Or. en

Pozměňovací návrh 24
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 27

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
27. konstatuje, že v roce 2024 bylo zdokumentováno ***19*** případů vyhoření, z toho osm nových případů nahlášených v roce 2024 a devět případů nahlášených v roce 2023, přičemž dotyční zaměstnanci obdrželi odbornou podporu a poradenství; s uznáním konstatuje, že v roce 2024 zůstal SDEU lídrem v oblasti iniciativ, které podporují fyzickou a duševní pohodu zaměstnanců a řeší rizika vyhoření a psychosociální rizika, jako jsou konzultace se sociálním pracovníkem nebo psychologem, přednášky o mindfulness a	27. konstatuje, že v roce 2024 bylo zdokumentováno ***17*** případů vyhoření, z toho osm nových případů nahlášených v roce 2024 a devět případů nahlášených v roce 2023, přičemž dotyční zaměstnanci obdrželi odbornou podporu a poradenství; s uznáním konstatuje, že v roce 2024 zůstal SDEU lídrem v oblasti iniciativ, které podporují fyzickou a duševní pohodu zaměstnanců a řeší rizika vyhoření a psychosociální rizika, jako jsou konzultace se sociálním pracovníkem nebo psychologem, přednášky o mindfulness a

digitální rovnováze, specializované semináře a osvětové aktivity o zdravotních otázkách, školení první pomoci a nábor dvou psychologů na částečný úvazek; uznává úspěch, pokud jde o využívání pružného uspořádání práce, včetně programu SDEU týkajícího se práce na dálku, který v konečném důsledku usiluje o lepší rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem zaměstnanců;	digitální rovnováze, specializované semináře a osvětové aktivity o zdravotních otázkách, školení první pomoci a nábor dvou psychologů na částečný úvazek; uznává úspěch, pokud jde o využívání pružného uspořádání práce, včetně programu SDEU týkajícího se práce na dálku, který v konečném důsledku usiluje o lepší rovnováhu mezi pracovním a soukromým životem zaměstnanců;

Or. en

Pozměňovací návrh 25
Caterina Chinnici

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. konstatuje, že v souladu s požadavky uvedenými v předchozích doporučeních k udělení absolutoria byl v březnu 2024 přijat nový kodex chování úředníků a ostatních zaměstnanců SDEU, který odráží jeho hodnoty a závazek dodržovat vysoké etické normy; konstatuje, že tento kodex chování obsahuje ustanovení o střetu zájmů, povinnosti loajality, povinnosti zachování důvěrnosti a mlčenlivosti, mimopracovních činnostech, pracovních činnostech po skončení služebního poměru a o publikacích a ustanovení proti obtěžování, přičemž se vztahuje i na vyslané národní odborníky a soudní čekatele, kteří se účastní aktivit v rámci Evropské sítě pro justiční vzdělávání; s uspokojením konstatuje, že školení o kodexu chování a právech a povinnostech zaměstnanců jsou pro nově přijaté zaměstnance povinná a pro všechny zaměstnance SDEU velmi doporučená, přičemž v roce 2024 se těchto školení zúčastnilo celkem 747 osob (tj. 32,80 % z celkového počtu úředníků a zaměstnanců SDEU); dále konstatuje, že podobné školení bylo v roce 2024 nabídnuto i	29. konstatuje, že v souladu s požadavky uvedenými v předchozích doporučeních k udělení absolutoria byl v březnu 2024 přijat nový kodex chování úředníků a ostatních zaměstnanců SDEU, který odráží jeho hodnoty a závazek dodržovat vysoké etické normy; konstatuje, že tento kodex chování obsahuje ustanovení o střetu zájmů, povinnosti loajality, povinnosti zachování důvěrnosti a mlčenlivosti, mimopracovních činnostech, pracovních činnostech po skončení služebního poměru a o publikacích a ustanovení proti obtěžování, přičemž se vztahuje i na vyslané národní odborníky a soudní čekatele, kteří se účastní aktivit v rámci Evropské sítě pro justiční vzdělávání; ***konstatuje, že SDEU zavedl veškerá informační a vzdělávací opatření nezbytná k tomu, aby byl kodex chování prezentován a vysvětlen v co nejširším rozsahu a aby zaměstnanci plně porozuměli novým pravidlům a širšímu právnímu rámci, jehož jsou součástí;*** s uspokojením konstatuje, že školení o kodexu chování a právech a povinnostech zaměstnanců jsou pro nově přijaté

novým členům SDEU; s uznáním bere na vědomí síť „důvěrných poradců“ SDEU, kteří pomáhají zaměstnancům v případě obtěžování, a také program pro řízení talentů nabízený nadějným administrátorům, který se mimo jiné zabývá etickým vedením;	zaměstnance povinná a pro všechny zaměstnance SDEU velmi doporučená, přičemž v roce 2024 se těchto školení zúčastnilo celkem 747 osob (tj. 32,80 % z celkového počtu úředníků a zaměstnanců SDEU); dále konstatuje, že podobné školení bylo v roce 2024 nabídnuto i novým členům SDEU; s uznáním bere na vědomí síť „důvěrných poradců“ SDEU, kteří pomáhají zaměstnancům v případě obtěžování, a také program pro řízení talentů nabízený nadějným administrátorům, který se mimo jiné zabývá etickým vedením;

Or. en

Pozměňovací návrh 26
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. konstatuje, že v souladu s požadavky uvedenými v předchozích doporučeních k udělení absolutoria byl v březnu 2024 přijat nový kodex chování úředníků a ostatních zaměstnanců SDEU, který odráží jeho hodnoty a závazek dodržovat vysoké etické normy; konstatuje, že tento kodex chování obsahuje ustanovení o střetu zájmů, povinnosti loajality, povinnosti zachování důvěrnosti a mlčenlivosti, mimopracovních činnostech, pracovních činnostech po skončení služebního poměru a o publikacích a ustanovení proti obtěžování, přičemž se vztahuje i na vyslané národní odborníky a soudní čekatele, kteří se účastní aktivit v rámci Evropské sítě pro justiční vzdělávání; s uspokojením konstatuje, že školení o kodexu chování a právech a povinnostech zaměstnanců jsou pro nově přijaté zaměstnance povinná a pro všechny zaměstnance SDEU velmi doporučená,	29. konstatuje, že v souladu s požadavky uvedenými v předchozích doporučeních k udělení absolutoria byl v březnu 2024 přijat nový kodex chování úředníků a ostatních zaměstnanců SDEU, který odráží jeho hodnoty a závazek dodržovat vysoké etické normy; konstatuje, že tento kodex chování obsahuje ustanovení o střetu zájmů, povinnosti loajality, povinnosti zachování důvěrnosti a mlčenlivosti, mimopracovních činnostech, pracovních činnostech po skončení služebního poměru a o publikacích a ustanovení proti obtěžování, přičemž se vztahuje i na vyslané národní odborníky a soudní čekatele, kteří se účastní aktivit v rámci Evropské sítě pro justiční vzdělávání; s uspokojením konstatuje, že školení o kodexu chování a právech a povinnostech zaměstnanců jsou pro nově přijaté zaměstnance povinná a pro všechny zaměstnance SDEU velmi doporučená,

přičemž v roce 2024 se těchto školení zúčastnilo celkem 747 osob (tj. 32,80 % z celkového počtu úředníků a zaměstnanců SDEU); dále konstatuje, že podobné školení bylo v roce 2024 nabídnuto i novým členům SDEU; s uznáním bere na vědomí síť „důvěrných poradců“ SDEU, kteří pomáhají zaměstnancům v případě obtěžování, a také program pro řízení talentů nabízený nadějným administrátorům, který se mimo jiné zabývá etickým vedením;	přičemž v roce 2024 se těchto školení zúčastnilo celkem 747 osob (tj. 32,80 % z celkového počtu úředníků a zaměstnanců SDEU); dále konstatuje, že podobné školení bylo v roce 2024 nabídnuto i novým členům SDEU; s uznáním bere na vědomí síť „důvěrných poradců“ SDEU, kteří pomáhají zaměstnancům v případě obtěžování, a také program pro řízení talentů nabízený nadějným administrátorům, který se mimo jiné zabývá etickým vedením; ***vybízí Soudní dvůr, aby postupně posiloval poskytování školení o kodexu chování všem zaměstnancům bez výjimky s cílem zajistit společné chápání etických norem v celém orgánu;***
	Or. en

Pozměňovací návrh 27
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 29

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
29. konstatuje, že v souladu s požadavky uvedenými v předchozích doporučeních k udělení absolutoria byl v březnu 2024 přijat nový kodex chování úředníků a ostatních zaměstnanců SDEU, který odráží jeho hodnoty a závazek dodržovat vysoké etické normy; konstatuje, že tento kodex chování obsahuje ustanovení o střetu zájmů, povinnosti loajality, povinnosti zachování důvěrnosti a mlčenlivosti, mimopracovních činnostech, pracovních činnostech po skončení služebního poměru a o publikacích a ustanovení proti obtěžování, přičemž se vztahuje i na vyslané národní odborníky a soudní čekatele, kteří se účastní aktivit v rámci Evropské sítě pro justiční vzdělávání; s uspokojením konstatuje, že školení o kodexu chování a právech a povinnostech zaměstnanců jsou pro nově	29. konstatuje, že v souladu s požadavky uvedenými v předchozích doporučeních k udělení absolutoria byl v březnu 2024 přijat nový kodex chování úředníků a ostatních zaměstnanců SDEU, který odráží jeho hodnoty a závazek dodržovat vysoké etické normy; konstatuje, že tento kodex chování obsahuje ustanovení o střetu zájmů, povinnosti loajality, povinnosti zachování důvěrnosti a mlčenlivosti, mimopracovních činnostech, pracovních činnostech po skončení služebního poměru a o publikacích a ustanovení proti obtěžování, přičemž se vztahuje i na vyslané národní odborníky a soudní čekatele, kteří se účastní aktivit v rámci Evropské sítě pro justiční vzdělávání; s uspokojením konstatuje, že školení o kodexu chování a právech a povinnostech zaměstnanců jsou pro nově

přijaté zaměstnance povinná a pro všechny zaměstnance SDEU velmi doporučená, přičemž v roce 2024 se těchto školení zúčastnilo celkem ***747 osob (tj. 32,80*** % z celkového počtu úředníků a zaměstnanců SDEU); dále konstatuje, že podobné školení bylo v roce 2024 nabídnuto i novým členům SDEU; s uznáním bere na vědomí síť „důvěrných poradců“ SDEU, kteří pomáhají zaměstnancům v případě obtěžování, a také program pro řízení talentů nabízený nadějným administrátorům, který se mimo jiné zabývá etickým vedením;	přijaté zaměstnance povinná a pro všechny zaměstnance SDEU velmi doporučená, přičemž v roce 2024 se těchto školení zúčastnilo celkem ***561 osob (tj. 24,75*** % z celkového počtu úředníků a zaměstnanců SDEU); dále konstatuje, že podobné školení bylo v roce 2024 nabídnuto i novým členům SDEU; s uznáním bere na vědomí síť „důvěrných poradců“ SDEU, kteří pomáhají zaměstnancům v případě obtěžování, a také program pro řízení talentů nabízený nadějným administrátorům, který se mimo jiné zabývá etickým vedením;

Or. en

Pozměňovací návrh 28
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh usnesení
Bod 37

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
37. vítá zapojení SDEU do zvyšování transparentnosti, přístupu ke spravedlnosti a otevřenosti veřejnosti, čímž přispívá k posilování důvěry veřejnosti v orgány Unie a zároveň vyvažuje další základní zájmy, jako je soudní klid, důvěrnost řízení a ochrana osobních údajů; konstatuje, že SDEU v roce 2024 konsolidoval službu streamování slyšení Soudního dvora a Tribunálu na internetových stránkách CURIA, čímž občanům usnadnil přístup k soudním činnostem SDEU; v této souvislosti vítá, že v důsledku reformy soudnictví přijaté v roce 2024 došlo ke zvýšení transparentnosti řízení o předběžné otázce tím, že bylo umožněno zveřejňovat písemná vyjádření na internetových stránkách SDEU v přiměřené lhůtě po uzavření věci;	37. vítá zapojení SDEU do zvyšování transparentnosti, přístupu ke spravedlnosti a otevřenosti veřejnosti, čímž přispívá k posilování důvěry veřejnosti v orgány Unie a zároveň vyvažuje další základní zájmy, jako je soudní klid, důvěrnost řízení a ochrana osobních údajů***; zdůrazňuje, že větší transparentnost musí rovněž sloužit k posílení důvěry veřejnosti v judikaturu Soudního dvora; vybízí Soudní dvůr, aby pokračoval v úsilí o zlepšení jasnosti, dostupnosti a předvídatelnosti své judikatury, zejména v případech s významným ústavním nebo společenským dopadem***; konstatuje, že SDEU v roce 2024 konsolidoval službu streamování slyšení Soudního dvora a Tribunálu na internetových stránkách CURIA, čímž občanům usnadnil přístup k soudním činnostem SDEU; v této souvislosti vítá, že v důsledku reformy soudnictví přijaté v roce 2024 došlo ke zvýšení transparentnosti řízení o předběžné otázce

tím, že bylo umožněno zveřejňovat písemná vyjádření na internetových stránkách SDEU v přiměřené lhůtě po uzavření věci;

Or. en

Pozměňovací návrh 29
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 38

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
38. na základě zprávy o následných opatřeních s uspokojením konstatuje, že Soudní dvůr po úspěšném pilotním projektu, který byl zahájen v roce 2022, a aktualizaci svého jednacího řádu v roce 2024 rozšířil službu streamování o důležité věci projednávané senátem složeným z pěti soudců, jakož i o téměř živé streamování z jednání věnovaného přednesu řečí a živé přenosy z vyhlášení rozsudků a stanovisek generálních advokátů; dále konstatuje, že od 1. září 2024 zůstávají videozáznamy z jednání týkajících se vyhlášení rozsudků a stanovisek trvale dostupné na internetových stránkách SDEU a videozáznamy z přednesu řečí jsou přístupné ***měsíc*** po jednání; s uznáním konstatuje, že Tribunál přijal podobná opatření, aby zajistil širší přístup veřejnosti ke svým jednáním;	38. na základě zprávy o následných opatřeních s uspokojením konstatuje, že Soudní dvůr po úspěšném pilotním projektu, který byl zahájen v roce 2022, a aktualizaci svého jednacího řádu v roce 2024 rozšířil službu streamování o důležité věci projednávané senátem složeným z pěti soudců, jakož i o téměř živé streamování z jednání věnovaného přednesu řečí a živé přenosy z vyhlášení rozsudků a stanovisek generálních advokátů; dále konstatuje, že od 1. září 2024 zůstávají videozáznamy z jednání týkajících se vyhlášení rozsudků a stanovisek trvale dostupné na internetových stránkách SDEU a videozáznamy z přednesu řečí jsou přístupné ***po dobu jednoho měsíce*** po jednání; s uznáním konstatuje, že Tribunál přijal podobná opatření, aby zajistil širší přístup veřejnosti ke svým jednáním;

Or. en

Pozměňovací návrh 30
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh usnesení
Bod 43

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*

43. se zájmem bere na vědomí, že byl v roce 2024 spuštěn pilotní projekt, v jehož rámci budou mít všechna oddělení SDEU přístup k AI asistentům; zdůrazňuje, že je důležité zajistit dodržování etických zásad při používání nástrojů umělé inteligence, a zejména pokynů SDEU k umělé inteligenci přijatých v roce 2024, čímž se zajistí lidský dohled nad zásadou nezávislosti soudních řízení; v této souvislosti zdůrazňuje úlohu dohledu, kterou má správní rada pro umělou inteligenci SDEU; chválí SDEU za komplexní školicí program, který zavedl v roce 2024, počínaje „měsícem informovanosti o umělé inteligenci“, který zahrnoval školení, kulaté stoly moderované odborníky na umělou inteligenci, webové semináře a bootcampy, čímž učinil první a důležitý krok k vytvoření povědomí zaměstnanců o strategii a pokynech SDEU v oblasti umělé inteligence a umělé inteligenci obecně; bere na vědomí, že zaměstnanci rovněž absolvují kurzy zaměřené na řízení změn, transfer znalostí, odborné vedení a duševní bystrost, které jim pomohou přizpůsobit se novým technologiím; vyzývá SDEU, aby pokračoval v pořádání těchto programů školení a zvyšování povědomí;	43. se zájmem bere na vědomí, že byl v roce 2024 spuštěn pilotní projekt, v jehož rámci budou mít všechna oddělení SDEU přístup k AI asistentům; zdůrazňuje, že je důležité zajistit dodržování etických zásad při používání nástrojů umělé inteligence, a zejména pokynů SDEU k umělé inteligenci přijatých v roce 2024, čímž se zajistí lidský dohled nad zásadou nezávislosti soudních řízení***; zdůrazňuje, že používání nástrojů umělé inteligence v soudním prostředí nesmí nikdy nahradit lidské právní odůvodnění nebo soudní uvážení ani oslabit osobní odpovědnost soudců***; v této souvislosti zdůrazňuje úlohu dohledu, kterou má správní rada pro umělou inteligenci SDEU; chválí SDEU za komplexní školicí program, který zavedl v roce 2024, počínaje „měsícem informovanosti o umělé inteligenci“, který zahrnoval školení, kulaté stoly moderované odborníky na umělou inteligenci, webové semináře a bootcampy, čímž učinil první a důležitý krok k vytvoření povědomí zaměstnanců o strategii a pokynech SDEU v oblasti umělé inteligence a umělé inteligenci obecně; bere na vědomí, že zaměstnanci rovněž absolvují kurzy zaměřené na řízení změn, transfer znalostí, odborné vedení a duševní bystrost, které jim pomohou přizpůsobit se novým technologiím; vyzývá SDEU, aby pokračoval v pořádání těchto programů školení a zvyšování povědomí;
	Or. en

Pozměňovací návrh 31
José Cepeda

Návrh usnesení
Bod 45

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
45. konstatuje, že v roce 2024 byly dále posíleny operační schopnosti v oblasti kybernetické bezpečnosti, aby bylo	45. konstatuje, že v roce 2024 byly dále posíleny operační schopnosti v oblasti kybernetické bezpečnosti, aby bylo

dosaženo souladu s nařízením (EU, Euratom) 2023/2841 a byl řešen rostoucí počet kybernetických útoků; konstatuje, že v roce 2024 nedošlo k žádnému významnému kybernetickému útoku; se znepokojením konstatuje, že měsíčně bylo zaznamenáno a analyzováno v průměru 142 bezpečnostních incidentů, z nichž některé vyžadovaly lidský zásah;	dosaženo souladu s nařízením (EU, Euratom) 2023/2841 a byl řešen rostoucí počet kybernetických útoků; konstatuje, že v roce 2024 nedošlo k žádnému významnému kybernetickému útoku; se znepokojením konstatuje, že měsíčně bylo zaznamenáno a analyzováno v průměru 142 bezpečnostních incidentů, z nichž některé vyžadovaly lidský zásah; ***zdůrazňuje, že tento trend zdůrazňuje potřebu trvalých a předvídatelných investic do schopností v oblasti kybernetické bezpečnosti, odborné přípravy zaměstnanců a interinstitucionální spolupráce v souladu s nařízením (EU, Euratom) 2023/2841;***

Or. en

Pozměňovací návrh 32
Gilles Boyer, Olivier Chastel, Vlad Vasile-Voiculescu, Michal Wiezik, Gerben-Jan Gerbrandy

Návrh usnesení
Bod 45

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
45. konstatuje, že v roce 2024 byly dále posíleny operační schopnosti v oblasti kybernetické bezpečnosti, aby bylo dosaženo souladu s nařízením (EU, Euratom) 2023/2841 a byl řešen rostoucí počet kybernetických útoků; konstatuje, že v roce 2024 nedošlo k žádnému významnému kybernetickému útoku; se znepokojením konstatuje, že měsíčně bylo zaznamenáno a analyzováno v průměru 142 bezpečnostních incidentů, z nichž některé vyžadovaly lidský zásah;	45. konstatuje, že v roce 2024 byly dále posíleny operační schopnosti v oblasti kybernetické bezpečnosti, aby bylo dosaženo souladu s nařízením (EU, Euratom) 2023/2841 a byl řešen rostoucí počet kybernetických útoků; konstatuje, že v roce 2024 nedošlo k žádnému významnému kybernetickému útoku; se znepokojením konstatuje, že měsíčně bylo zaznamenáno a analyzováno v průměru 142 bezpečnostních incidentů, z nichž některé vyžadovaly lidský zásah; ***zdůrazňuje, že kybernetická bezpečnost je strategickou investicí, která má zásadní význam pro zajištění nezávislosti soudnictví, integrity údajů a kontinuity soudní činnosti;***

Or. en

Pozměňovací návrh 33
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 50

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
50. chválí SDEU za jeho pokračující úsilí a významný pokrok při snižování své environmentální stopy v roce 2024, jak dokládá jeho výkonnost oproti výchozímu stavu systému pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS) z roku 2015, kdy bylo dosaženo snížení na přepočet na plné pracovní úvazky u mnoha druhů spotřeby/emisí (vytápění: –37,5 %; elektřina: –29,3 %; papír: –64,2 %, odpad z kanceláří a jídelen: –40,4 %; skleníkové plyny: –***30,20*** %); konstatuje celkové zlepšení ve srovnání se snížením vykázaným pro rok 2023; uznává, že tyto výsledky v kombinaci s tržními podmínkami vedly ke snížení výdajů na energii o 18 % v porovnání s prognózami; v této souvislosti vyzdvihuje důkladné začlenění udržitelnosti do rámce řízení rizik a odpovědnosti Soudního dvora, jak to vyžaduje jeho certifikace EMAS;	50. chválí SDEU za jeho pokračující úsilí a významný pokrok při snižování své environmentální stopy v roce 2024, jak dokládá jeho výkonnost oproti výchozímu stavu systému pro environmentální řízení podniků a audit (EMAS) z roku 2015, kdy bylo dosaženo snížení na přepočet na plné pracovní úvazky u mnoha druhů spotřeby/emisí (vytápění: –37,5 %; elektřina: –29,3 %; papír: –64,2 %, odpad z kanceláří a jídelen: –40,4 %; skleníkové plyny: –***26,7*** %); konstatuje celkové zlepšení ve srovnání se snížením vykázaným pro rok 2023; uznává, že tyto výsledky v kombinaci s tržními podmínkami vedly ke snížení výdajů na energii o 18 % v porovnání s prognózami; v této souvislosti vyzdvihuje důkladné začlenění udržitelnosti do rámce řízení rizik a odpovědnosti Soudního dvora, jak to vyžaduje jeho certifikace EMAS;

Or. en

Pozměňovací návrh 34
Arno Bausemer

Návrh usnesení
Bod 52

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
52. chválí SDEU za jeho důsledný přístup k zadávání udržitelných veřejných zakázek, a to prostřednictvím kategorizace výzev k podávání nabídek („mírně zelené“, „středně zelené“, „vysoce zelené“) na základě dopadu jejich	***vypouští se***

environmentálních doložek, systematického využívání nástrojů, jako je povinné sebehodnocení „ekologické výkonnosti“, a konzultací interinstitucionální asistenční služby SPP; uvádí, že v roce 2024 bylo jedenáct velkých veřejných zakázek nad 60 000 EUR „zelenými nákupy“, z nichž osm obsahovalo významné environmentální doložky; vítá zejména úspěšné provádění nové smlouvy o poskytování stravovacích služeb, která vyžaduje udržitelné postupy v oblasti potravin a je držitelem certifikátu ISO 14001, a dosažení cíle omezit „mírně zelené“ nabídky na úroveň výrazně nižší než 50 %;

Or. de

Pozměňovací návrh 35
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 52

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
52. chválí SDEU za jeho důsledný přístup k zadávání udržitelných veřejných zakázek, a to prostřednictvím kategorizace výzev k podávání nabídek („mírně zelené“, „středně zelené“, „vysoce zelené“) na základě dopadu jejich environmentálních doložek, systematického využívání nástrojů, jako je povinné sebehodnocení „ekologické výkonnosti“, a konzultací interinstitucionální asistenční služby SPP; uvádí, že v roce 2024 bylo ***jedenáct*** velkých veřejných zakázek nad 60 000 EUR „zelenými nákupy“, z nichž ***osm*** obsahovalo významné environmentální doložky; vítá zejména úspěšné provádění nové smlouvy o poskytování stravovacích služeb, která vyžaduje udržitelné postupy v oblasti potravin a je držitelem certifikátu ISO 14001, a dosažení cíle omezit „mírně zelené“ nabídky na úroveň výrazně nižší	52. chválí SDEU za jeho důsledný přístup k zadávání udržitelných veřejných zakázek, a to prostřednictvím kategorizace výzev k podávání nabídek („mírně zelené“, „středně zelené“, „vysoce zelené“) na základě dopadu jejich environmentálních doložek, systematického využívání nástrojů, jako je povinné sebehodnocení „ekologické výkonnosti“, a konzultací interinstitucionální asistenční služby SPP; uvádí, že v roce 2024 bylo ***osm*** velkých veřejných zakázek nad 60 000 EUR „zelenými nákupy“, z nichž ***šest*** obsahovalo významné environmentální doložky; vítá zejména úspěšné provádění nové smlouvy o poskytování stravovacích služeb, která vyžaduje udržitelné postupy v oblasti potravin a je držitelem certifikátu ISO 14001, a dosažení cíle omezit „mírně zelené“ nabídky na úroveň výrazně nižší

než 50 %;

než 50 %;

Or. en

Pozměňovací návrh 36
Ondřej Knotek, Julien Sanchez, Virginie Joron, Tamás Deutsch

Návrh usnesení
Bod 52 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	52a. zdůrazňuje, že iniciativy v oblasti životního prostředí v orgánech Unie musí zůstat nákladově efektivní a technologicky neutrální; vyzývá Soudní dvůr, aby poskytl transparentní analýzu nákladů a přínosů svých zelených investic a postupů zadávání veřejných zakázek a aby zajistil, že environmentální hlediska nebudou převažovat nad účinností nebo rozpočtovou kázní;

Or. en

Pozměňovací návrh 37
Pasquale Tridico

Návrh usnesení
Bod 60

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
60. konstatuje, že SDEU v roce 2024 zintenzívnil své úsilí ohledně komunikace s občany Unie, neboť zvýšil svůj dosah na sociálních sítích; konstatuje, že na konci roku 2024 se počet odběratelů účtu SDEU na síti LinkedIn zvýšil o 26 % a počet sledujících na dvou účtech SDEU na síti X (dříve Twitter) o 2,5 %, zatímco počet zhlédnutí jeho kanálu na YouTube se zvýšil o ***236*** % a počet jeho odběratelů na YouTube vzrostl o více než ***400*** % ve srovnání s předchozím rokem; konstatuje, že k prudkému nárůstu počtu zhlédnutí a	60. konstatuje, že SDEU v roce 2024 zintenzívnil své úsilí ohledně komunikace s občany Unie, neboť zvýšil svůj dosah na sociálních sítích; konstatuje, že na konci roku 2024 se počet odběratelů účtu SDEU na síti LinkedIn zvýšil o 26 % a počet sledujících na dvou účtech SDEU na síti X (dříve Twitter) o 2,5 %, zatímco počet zhlédnutí jeho kanálu na YouTube se zvýšil o ***137*** % a počet jeho odběratelů na YouTube vzrostl o více než ***329*** % ve srovnání s předchozím rokem; konstatuje, že k prudkému nárůstu počtu zhlédnutí a

předplatitelů došlo částečně díky propagační kampani, kterou uspořádal SDEU;	předplatitelů došlo částečně díky propagační kampani, kterou uspořádal SDEU;

Or. en

Pozměňovací návrh 38
Şerban Dimitrie Sturdza

Návrh usnesení
Bod 60 a (nový)

Návrh usnesení	*Pozměňovací návrh*
	60a. vybízí Soudní dvůr, aby dále rozvíjel komunikační nástroje zaměřené na občany, zejména poskytováním jasných, dostupných a právně přesných vysvětlení přelomových rozsudků s významnými důsledky pro vnitrostátní právní řády, a to při plném respektování nezávislosti soudnictví a procesní důvěrnosti;

Or. en